

د قرآن نور

خلیرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آيات 21 - 50

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أَوْلَمَ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ
آیا ولی نہ دی	هغوی گرخیدلی راگرخیدلی	پہ زمکہ کنب	نو هغوی بہ کتلی وو چہ	خنکہ	شو
عَقِبَهُ	الَّذِينَ	كَانُوا	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَانُوا	أَشَدَّ
انجام	د هغوی چہ	وو	د هغوی نہ مخکنب	وو هغوی	زیات سخت وو
مِنْهُمْ	فُورَةً	وَأَثَارًا	فِي الْأَرْضِ	فَأَخَذَهُمُ	اللَّهُ
د هغوی نہ	پہ طاقت کنب	او پہ اثار کنب / پہ نبو کنب	پہ زمکہ کنب	پس اونیول هغوی	اللہ تعالی
بِذُنُوبِهِمْ	وَمَا	كَانَ	لَهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾
پہ وجہ د هغوی د گناہونو	او نہ	وو	د هغوی دپارہ	د اللہ نہ	شوک بچ کولو والا -

ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانَتْ	تَأْتِيهِمْ	رُسُلُهُمْ
دا	پہ وجہ د هغ چہ هغوی	وو	راتل بہ هغوی طرفتہ	رسولان د هغوی
بِالْبَيِّنَاتِ	فَكَفَرُوا	فَأَخَذَهُمُ	اللَّهُ ۗ	
سرہ د واضحہ نبو	نو هغوی انکار اوکرو	پس اونیول هغوی	اللہ تعالی	
إِنَّهُ	قَوِيٌّ	شَدِيدٌ	الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾	
بے شکہ هغہ	دیر طاقتور دے	سخت	سزا والا دے -	

د قرآن نور

خلرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آيات 21 - 50

وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَى	بِآيَاتِنَا	وَسُلْطٰنٍ	مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾
او البتہ بے شکہ	اولیرو مونبر	موسى عليه سلام	سرہ د خپلو نبو	او دلیل	واضحہ / بنکارہ -

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	وَهَمَّٰنَ	وَقَارُونَ	فَقَالُوا	سَجِرٌ	كٰذٰبٌ ﴿٢٤﴾
طرفتہ د فرعون	او هامان	او قارون	نو هغوى اووئیل چہ	جادوگر دے	پیر دروغزن -

فَلَمَّا	جَاءَهُمْ	بِالْحَقِّ	مِنْ عِنْدِنَا	قَالُوا	أَقْتُلُوا
پس چہ کلہ	هغه راوړو هغوى طرفتہ	حق	خمونبر د طرفنہ	هغوى اووئیل	قتل کړئ
أَبْنَاءَ	الَّذِينَ	ءَامَنُوا	مَعَهُ	وَأَسْتَحْيُوا	نِسَاءَهُمْ ۗ
خامن	د هغوى چا چہ	ایمان راوړے دے	سرہ د هغه	او ژوندی پریردئ	د هغوى بنخی
وَمَا	كَيْدُ	الْكَافِرِينَ	إِلَّا	فِي ضَلٰلٍ ﴿٢٥﴾	
او نہ دے	چال	د کافرانو	مگر	پہ گمراهی کنب -	

وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	ذُرُونِي	أَقْتُلْ	مُوسَى	وَلْيَدْعُ
او اووئیل	فرعون	پریردئ ما چہ	خہ قتل کړم	موسى عليه سلام	او پکار ده چہ هغه اوبلی
رَبِّهِ ۗ	إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يُبَدِّلَ	دِينَكُمْ
خپل رب	بے شکہ خہ	خہ ویریرم	چہ	هغه به بدل کړی	ستاسو دین
أَوْ	أَنْ	يُظْهِرَ	فِي الْأَرْضِ	الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾	
یا	دا چہ	هغه به خور کړی	پہ زمکہ کنب	فساد -	

د قرآن نور

خلرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آيات 21 - 50

وَقَالَ	مُوسَىٰ	إِنِّي	عُدْتُ	بِرَبِّي
او اوفرمائیل	موسیٰ علیہ سلام	بے شکہ خہ	پناہ واخستہ ما	د خپل رب
وَرَبِّكُمْ	مَنْ كَلَّ مُتَكَبِّرٍ	لَا يُؤْمِنُ	بِيَوْمِ	الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾
او ستاسو د رب	د هر تکبر کولو والا نه چه	نه هغه ایمان ساتی	په ورخ	د حساب -

وَقَالَ	رَجُلٌ	مُّؤْمِنٌ	مَنْ ءَالَ فِرْعَوْنَ	يَكْتُمُ	إِيمَانَهُ ۖ
او اووئیل	یو سړی	مومن	د آل فرعون نه چه	هغه به پتوؤ	ایمان خپل
أَتَقْتُلُونَ	رَجُلًا	أَنْ	يَقُولَ	رَبِّيَ	وَقَدْ
آیا تاسو قتل کوئ	یو سړی	چه	هغه وائی چه	خما رب	الله دے
جَاءَكُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	مِنْ رَبِّكُمْ ۗ	وَإِنْ	يَكُ	
هغه راوړی دے ستاسو طرفته	واضحہ دلیل	ستاسو د رب د طرفنه	او که چرے	وی هغه	
كَذِبًا	فَعَلَيْهِ	كَذِبُهُ ۗ	وَإِنْ	يَكُ	صَادِقًا
د روغزن	نو په هغه باند دی	دروغ د هغه	او که چرے	وی هغه	ریشتیڼے
يُصِيبُكُمْ	بَعْضُ	الَّذِي	يَعِدُّكُمْ ۗ	إِنْ	
اورسیری به تاسو ته	خڼے	هغه خه چه	هغه وعده کوی ستاسو سره	بے شکہ	
اللَّهُ	لَا يَهْدِي	مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾
الله تعالیٰ	نه هغه هدایت ورکوی	هغه (چه وی)	هغه	د حد نه وتلی	سخت دروغزن -

د قرآن نور

خلپروښت جز - درس 237 سورة غافر: ايات 21 - 50

يَقُومِ	لَكُمْ	أَلْمَلِكُ	أَلْيَوْمَ	ظَاهِرِينَ	فِي الْأَرْضِ
اے ځما قومه!	ستاسو دپاره ده	بادشاهي	نن ورځ	چه غالب به وي	په زمکه کښن
فَمَنْ	يَنْصُرُنَا	مِنْ بَأْسِ	اللَّهِ	إِنْ	جَاءَنَا
پس څوک به	مدد کوي ځمونږ	د عذاب نه	د الله	که چرې	هغه راشي ځمونږ طرفته
قَالَ	فِرْعَوْنُ	مَا	أَرِيكُمْ	إِلَّا	مَا
اووئيل	فرعون	نه	څه وينم تاسو	مگر	هغه چه
	أَهْدِيكُمْ	إِلَّا	سَبِيلَ	الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾	
	څه بنودلې شم تاسو ته	مگر	لاره	د خير / د رشد -	

وَقَالَ	أَلَّذِي	ءَامَنَ	يَقُومِ	إِنِّي
او ووئيل	هغه چا چه	ايمان راوړو	اے ځما قومه!	بې شکه څه
أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	مَثَلِ	يَوْمِ	الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾
څه ويريم	په تاسو باندې	په شان	د ورځ	د ډلو (تېرو) -

مِثْلَ	دَابِّ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَعَادِ	وَأَلْدِينِ
پشان	حالت	د قوم	نوح	او عاد	او هغوي څوک چه
مِنْ بَعْدِهِمْ	وَمَا	اللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلْمًا	لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾
وروسته وو د هغوي نه	او نه	الله تعالي	اراده لري	د ظلم	په بنديانو باندې -

د قرآن نور

خلرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آيات 21 - 50

وَيَقَوْمِ	إِنِّي	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾
او اے کوما قومہ !	بے شکہ خہ	خہ ویریم	پہ تاسو باند	یو بل تہ د چغہ وھلو پہ ورخ -

يَوْمَ	تُولُونَ	مُدْبِرِينَ	مَا	لَكُمْ
پہ کومہ ورخ چہ بہ	تاسو بیرتہ اوگرخی / تاسو واپس شی	پہ شا باند	نہ (بہ وی)	ستاسو دپارہ
مَنْ أَلَّهِ	مِنْ عَاصِمٍ ۚ	وَمَنْ	يُضِلُّ	اللَّهُ
د اللہ نہ	خوک بچ کولو والا	او خوک چہ	بے لاری کری	اللہ تعالیٰ
فَمَا	لَهُ	مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾		
نو نشتہ	د ہغہ دپارہ	خوک ہدایت ورکولو والا -		

وَلَقَدْ	جَاءَكُمْ	يُوسُفُ	مِنْ قَبْلُ	بِالْبَيِّنَاتِ
او البتہ بے شکہ	راغ ستاسو طرفتہ	یوسف علیہ سلام	د دے نہ ورناند	سرہ د واضحہ د لیلونو
فَمَا زِلْتُمْ	فِي شَكِّ	مِمَّا	جَاءَكُمْ	بِهِ ۚ
نو مسلسل پاتے شوئی تاسو	پہ شک کنبی	د ہغہ خیز نہ چہ	ہغہ راوری وو تاسو تہ	ہغہ
حَتَّىٰ	إِذَا	هَلَكَ	قُلْتُمْ	يَبْعَثُ
تردی چہ	کلہ	ہغہ وفات شو	اووئیل تاسو چہ	ہیخ کلہ بہ نہ
اللَّهُ	مِنْ بَعْدِهِ ۚ	رَسُولًا	كَذَلِكَ	يُضِلُّ
اللہ تعالیٰ	د دے نہ پس	خوک رسول	دغہ شان	گمراہ کوی

د قرآن نور

خلرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: ايات 21 - 50

مَنْ	هُوَ	مُسْرِفٌ	مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾
هغه چه	وی هغه	د حد نه وتلے	په شک کبن غورزیدلے -

الَّذِينَ	يُجَادِلُونَ	فِي آيَاتِ	اللَّهِ	بِغَيْرِ	سُلْطَانٍ
هغه خلق چه	جگره کوی	په ایتونو کبن	د الله تعالی	بغیر	د شه د لیل نه
أَنَّهُمْ	كَبُرَ	مَفْتًا	عِنْدَ	وَعِنْدَ	الَّذِينَ
راغله وی هغوی طرفته	لویه ده	خبره د ناراضی	په نزد	او په نزد	د هغوی چه
ءَامَنُوا	كَذَّابِكَ	يَطْبَعُ	اللَّهُ	عَلَى	قَلْبِ
ایمان ئی راوڑے دے	دغه شان	مهر لگوی	الله تعالی	په	هر ذرہ
مُتَكَبِّرٍ			جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾		
چه تکبر کولو والا وی			سرکشه وی -		

وَقَالَ	فِرْعَوْنُ	يَهْمَنُ	أَبْنِ	لِي
او اووئیل	فرعون	اے هامان !	جوڑ کره	خما دپاره
صَرَحًا	لَعَلِّي	أَبْلُغُ	الْأَسْبَابِ ﴿٣٦﴾	
یو اوچت عمارت	خکه چه خه	اورسم خه	په لارو باند -	

أَسْبَابِ	الْأَسْمَانِ	فَأَطَاعَ	إِلَىٰ إِلَهٍ	مُوسَىٰ
په لارو باند	د آسمانونو	بیا خه اوگورم	په طرف د اله	د موسی

د قرآن نور

خلرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آيات 21 - 50

وَإِنِّي	لَأَظُنُّهُ	كَذِبًا	وَكَذَلِكَ	زُيِّنَ
او بے شکہ خہ	البتہ خہ گمان کوم پہ ہغہ	د دروغژن	او دغہ شان	بنائستہ کرے شو
لِفِرْعَوْنَ	سُوءٌ	عَمَلِهِ	وَصَدَّ	عَنِ السَّبِيلِ
د فرعون دپارہ	بد	عمل د ہغہ	او ہغہ منع شو	د لارے نہ
وَمَا	كَيْدُ	فِرْعَوْنَ	إِلَّا	فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾
او نہ دے	چال	د فرعون	مگر	پہ ہلاکت کنیں / پہ تباہ کیدو کنیں -

وَقَالَ	الَّذِي	ءَامَنَ	يَقُومِ	اتَّبِعُونِ
او اووئیل	ہغہ چا چہ	ایمان راوړو	اے خما قومہ!	پیروی کوئی خما
أَهْدِكُمْ	سَبِيلَ	الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾		
خہ بہ او بنایم تاسو تہ	لارہ	د رشد (ہدایت) -		

يَقُومِ	إِنَّمَا	هَذِهِ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	مَتَّعْ
اے خما قومہ!	بے شکہ	دا	ژوند	د دنیا	لبرہ فائدہ دہ
وَإِنَّ	الْآخِرَةَ	هِيَ	دَارُ	الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾	
او بے شکہ	آخرت	ہم ہغہ	کور دے	د قرار / آرام -	

د قرآن نور

خلیرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آيات 21 - 50

مَنْ	عَمِلَ	سَيِّئَةً	فَلَا	يُجْزَىٰ	إِلَّا	مِثْلَهَا ۗ
چا چہ	عمل اوکرو	بد	نہ نہ بہ	ہغہ لہ بدلہ ورکریے کیری	مگر	پشان د ہغہ
وَمَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا	مَنْ ذَكَرِ	أَوْ	أُنْثَىٰ	مُؤْمِنٌ
او چا چہ	عمل اوکرو	نیک	کہ سرے وی	یا	بنخہ	مومن وی
فَأُولَٰئِكَ	يَدْخُلُونَ	الْجَنَّةَ	يُزْرَقُونَ			
نو ہم دغہ خلق دیے	چہ داخل بہ شی	پہ جنت کبن	ہغوی لہ بہ رزق ورکریے کیری			
فِيهَا	بِغَيْرِ	حِسَابٍ ﴿٤٠﴾				
پہ ہغہ کبن	بغیر	د حساب نہ -				

وَيَقُومِ	مَا	لِي	أَدْعُوكُمْ
او اے خما قومہ!	خہ دی	خما دپارہ چہ	خہ بلم تاسو
إِلَى النَّجْوَىٰ	وَتَدْعُونِي	إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾	
طرفتہ د نجات / د خلاصے	او تاسو بلی ما	طرفتہ د اور -	

تَدْعُونِي	لَا تُكْفَرِ	بِاللَّهِ	وَأَشْرِكِ	بِهِ ۗ
تاسو بلی ما چہ	خہ کفر اوکرم	سرہ د اللہ	او چہ خہ شریک کرم	سرہ د ہغہ
مَا	لَيْسَ	لِي	بِهِ ۗ	عِلْمٌ
ہغہ چہ	نشہ دیے	ما تہ	د ہغہ	خہ علم

د قرآن نور

خلیرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آیات 21 - 50

وَأَنَا	أَدْعُوكُمْ	إِلَى	الْعَزِيزِ	الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾
او خہ	خہ بلم تاسو	طرفتہ	د ڊیر زبردست	ڊیر بخینے والا -

لَا جَرَمَ	أَنَّمَا	تَدْعُونَنِي	إِلَيْهِ	لَيْسَ	لَهُ
نشته خہ شک	بے شکہ	تاسو بلی ما	هغه طرفتہ	نشته	د هغه دپارہ
دَعْوَةً	فِي الدُّنْيَا	وَلَا	فِي الْآخِرَةِ	وَأَنَّ	مَرَدَّنَا
بلنہ	پہ دنیا کبیں	او نہ	پہ آخرت کبیں	او بے شکہ	واپس کیدل خمونبر
إِلَى اللَّهِ	وَأَنَّ	الْمُسْرِفِينَ	هُم	أَصْحَابُ	
طرفتہ د اللہ دی	او بے شکہ	چہ شوک د حد نہ وتلی وی	هغه دی	ملگری	

النَّارِ ﴿٤٣﴾

د اور -

فَسْتَذْكُرُونَ	مَا	أَقُولُ	لَكُمْ ۚ	وَأَفْوُضُ
پس ڊیر ذر(ژر) بہ تاسو یاد کړئ	خہ چہ	خہ وایم	تاسو ته	او خہ سپارم
أَمْرِي	إِلَى اللَّهِ ۚ	إِنَّ	اللَّهَ	بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾
معاملہ خپلہ	طرفتہ د اللہ	بے شکہ	اللہ تعالیٰ	د بندیانو -

فَوَقَّهٖ	اللَّهُ	سَيِّئَاتِ	مَا	مَكْرُوا ۗ
پس بچ کړو هغه	اللہ تعالیٰ	د بدئ نہ / د شر نہ	خہ چہ	هغوی چالونہ اوچلول

د قرآن نور

خلیرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: آیات 21 - 50

وَحَاقَ	بِآلِ فِرْعَوْنَ	سَوْءٌ	أَلْعَذَابِ ﴿٤٥﴾
او کیر کرل	آل فرعون	بد	عذاب -

أَلنَّارِ	يُغْرَضُونَ	عَلَيْهَا	عُدُودًا	وَعَشِيًّا ۗ
اور	ہغوی پیش کیری	پہ ہغے باند	سحر	او مانہام
وَيَوْمَ	تَقُومُ	السَّاعَةُ	أَدْخِلُوا	
او پہ کومہ ورخ چہ	قائم شی	قیامت	داخل کری	
آل فِرْعَوْنَ	أَشَدَّ	أَلْعَذَابِ ﴿٤٦﴾		
آل فرعون	پہ ڀیر سخت	عذاب کبہ -		

وَإِذْ	يَتَحَاوُونَ	فِي النَّارِ	فَيَقُولُ	الضُّعْفَاءُ
او چہ کلہ	ہغوی پہ خپلو کبہ جنگیری	پہ اور کبہ	نو وائی بہ	کمزورے خلق
لِلَّذِينَ	أَسْتَكْبَرُوا	إِنَّا	كُنَّا	تَبَعًا
ہغوی تہ چا چہ	تکبر کرے وو	بے شکہ مونبر	وو مونبر	پیروی کولو والا
فَهَلْ	أَنْتُمْ	مُغْنُونَ	عَنَّا	نَصِيبًا
نو آیا	تاسو	لری کولو والائی	خمونبر نہ	شہ حصہ
				د اور -

د قرآن نور

خلرویشٹ جز - درس 237 سورة غافر: ايات 21 - 50

قَالَ	الَّذِينَ	أَسْتَكْبَرُوا	إِنَّا	كُلُّ	فِيهَا
وای بہ	ہغوی چا چہ	تکبر کرے وو	بے شکہ مونبر	تول	پہ دے کنبس یو
إِنَّ	اللَّهِ	قَدْ	حَكَمَ	بَيْنَ	الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾
بے شکہ	اللہ تعالیٰ	یقیناً	فیصلہ کری دہ	پہ مینخ کنبس	د بندیانو -

وَقَالَ	الَّذِينَ	فِي النَّارِ	لِخَزَنَةِ	جَهَنَّمَ
او وای بہ	ہغہ خلق چہ	پہ اور کنبس (بہ وی)	دربانانو تہ	د جہنم چہ
أَدْعُوا	رَبَّكُمْ	يُخَفِّفْ	عَنَّا	يَوْمًا
دعا اوکری	خپل رب تہ چہ	ہغہ سپک کری	خمونبر نہ	یوہ ورخ
مَنْ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾				
د عذاب نہ -				

قَالُوا	أَوْلَمَ	تَكَ	تَأْتِيكُمْ	رُسُلَكُمْ
ہغوی بہ وای	آیا نہ	وو	راغلی ستاسو طرفتہ	رسولان ستاسو
بِالْبَيِّنَاتِ	قَالُوا	بَلَىٰ	قَالُوا	فَادْعُوا
سرہ د واضحہ نبسو	ہغوی بہ وای	ولی نہ	ہغوی بہ وای	پس تاسو دعا کوئی
وَمَا	دُعَاؤُا	الْكَافِرِينَ	إِلَّا	فِي ضَلَالٍ ﴿٥٠﴾
اونہ دہ	دعا	د کافرانو	مگر	ورکہ شوی -